



Flashcard

January 27, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to a new episode
Un saluto di benvenuto a tutti i nostri ascoltatori!	Welcome to all our listeners!
Allora	So
di che cosa parleremo oggi	what are we going to talk about today
Aspetta	Wait
penso di sapere	I think I know
quale sarà l'argomento della nostra prima notizia	what our first story will be about
davvero	really
argomento	topic
che tratteremo	that we will discuss
La bufera di neve più spaventosa	The scariest snowstorm
che abbia colpito il nord-est degli Stati Uniti	to hit the Northeastern United States
Ho ragione?	Am I right?
In realtà	Actually
dalle previsioni meteorologiche	by weather forecast models

risultati	results
morte	death
re	king
Arabia Saudita	Saudi Arabia
cantante	singer
scomparso domenica scorsa	who died last Sunday
ottimo	excellent
trasmissione	show
vedremo	we'll see
sapere	to know
modello di coniugazione irregolare	irregular conjugation pattern
congiuntivo presente	present subjunctive
Dare il la	To give the la
ulteriori annunci	further announcements
Certo	Absolutely
Perché aspettare un minuto di più!	Why wait any longer!
In alto il sipario!	Let's open the curtain!

Grecia, il neoeletto primo ministro promette un programma anti-austerità

Italian	English Translation
Grecia	Greece
neoeletto primo ministro	newly elected prime minister
promette	promises

partito di sinistra radicale	radical left-wing party
ha segnato	scored
elezioni parlamentari greche	Greek parliamentary elections
ha conquistato	won
dei consensi	of the votes
ottenendo	gaining
seggi	seats
mancando la maggioranza assoluta per soli due seggi	just two seats short of an absolute majority
Greci Indipendenti	Independent Greeks
partito di centro-destra	center-right party
complessivi	total
che significa	meaning
<i>Coalizione della Sinistra Radicale</i>	<i>Radical Coalition of the Left</i>
ha promesso di rinegoziare	has vowed to renegotiate
piano di salvataggio del paese	country's bailout plan
che ammonta a 240 miliardi di euro	which adds up to 240 billion euros
sostenitori	supporters
cancellazione della metà del debito pubblico greco	writing off half of Greece's debt
pronto	ready
praticabile	viable
affinché il paese rimanga nella zona euro	for the country to stay in the eurozone
ha prestato giuramento	was sworn in

si è presentato	showed up
senza cravatta	without a tie
ha rifiutato	refused
consueta benedizione	customary blessing
Chiesa ortodossa	Orthodox Church
ha subito una forte contrazione	has shrunk dramatically
disoccupazione	unemployment
creditori	lenders
ingenti tagli di bilancio	massive budgetary cuts
in cambio del	in return for
denaro	money
Lei assume la carica	You are taking the office
e si trova a fronteggiare	and you're facing
senza dubbio	indeed
L'avvento al potere	The coming to power
governo anti-salvataggio	anti-bailout government
riaccende lo spettro	revives fears
il che potrebbe causare un contraccolpo	which could reverberate
nell'intera zona euro	across the eurozone
sono passati cinque anni	five years have gone by
sofferenze	suffering
nella speranza	in the hope
circolo vizioso	vicious circle
affliggono	plagues

Ti rendi conto	You do realize
nuovo governo	new government
non sarà in grado	won't be able
di mantenere	to fulfill
in merito	regarding
tassi di interesse	interest rates
molto bassi	very low
ristrutturazione del debito	debt restructuring
rimane aperto	remains open
a patto che	as long as
rispetti le regole	respects the rules
non ha soddisfatto le aspettative della zona euro e delle autorità europee	has failed the eurozone and EU authorities
si merita	deserves
possibilità	chance
costringerà	will force
debito impossibile da pagare	unpayable debt

Arabia Saudita, muore re Abdullah

Italian	English Translation
Arabia Saudita	Saudi Arabia
muore	dies
re Abdullah	King Abdullah
È morto	Died

all'età di 90 anni	at age 90
sovrano	king
annuncio ufficiale	official announcement
è stato diffuso	was released
corte reale	royal court
alle 2 e 15 minuti del mattino	at 2:15 a.m.
è stato immediatamente seguito	was followed immediately
da un altro comunicato	by another announcement
principe ereditario	Crown Prince
si è rivolto al suo popolo	spoke to the people
poco prima di mezzogiorno	shortly before noon
ha trasmesso	aired
breve messaggio registrato	brief recorded message
nel quale è apparso il nuovo re	showing the new king
mentre pronunciava alcune parole di cordoglio per la scomparsa del fratellastro	mourning his half-brother
è stato seppellito	was buried
tomba senza nome	unmarked grave
cimitero	cemetery
altri monarchi sauditi	other Saudi monarchs
cerimonia di sepoltura	burial ceremony
sunnita	Sunni
fino alla sua morte	till his death
Conosciuto come	Known as

riformatore	reformer
concesse il diritto di voto alle donne	granted women the right to vote
cercò di promuovere	tried to encourage
migliorando	by improving
però	however
la severa legge sacra islamica	the strict Islamic sacred law
pellegrini sciiti	Shiites pilgrims
ha raggiunto	traveled to
a capo di	heading
folta delegazione bipartitica	large, bipartisan delegation
è affiancato da	is being accompanied by
funzionari	officials
di spicco	prominent
tra cui	including
ex segretari di Stato	former Secretaries of State
L'hai notato	Did you notice
In questi ultimi giorni	In the past few days
hanno coperto di lodi la figura di re Abdullah	have been showering King Abdullah with praise
Finalmente	At last
hanno trovato	found
modello al quale ispirarsi	role model
un amico dell'Occidente	a friend of the West
mondo arabo	Arab world
andiamo	come on

elogi sperticati	glowing eulogies
inviati dai	sent by
Molti necrologi	Many obituaries
hanno ritratto	portrayed
defunto	late
regno	reign
Da un lato	On the one hand
Il che significa	Which means
pene capitali	capital punishments
decapitazione	beheading
lapidazione	stoning
regno	kingdom
vero	true
alcun tipo di dissenso	any form of dissent
Migliaia di persone	Thousands of people
sottoposte a processo	prosecuted
A molti è stato proibito viaggiare	Many were banned from traveling
sono state condannate	were sentenced
a lunghe pene detentive	lengthy prison terms
paese	country
alleato chiave degli Stati Uniti	key US ally
lacerata	riven
da guerre e rivalità	by war and rivalries
buon rapporto	good relationship

Superstiti di Auschwitz visitano il campo di sterminio in occasione del 70° anniversario

Italian	English Translation
Superstiti di Auschwitz	Auschwitz survivors
campo di sterminio	death camp
Decine	Dozens
provenienti da tutto il mondo	from around the world
si sono riuniti	gathered
presso l'ex	at the former
Giornata internazionale di commemorazione delle vittime dell'Olocausto	International Holocaust Remembrance Day
prigionieri	prisoners
dalle truppe sovietiche	by Soviet troops
70 anni fa	70 years ago
ha fatto ritorno	returned
sono state recitate	were said
preghiere ebraiche e cristiane	Jewish and Christian prayers
hanno poi acceso	then lit
candele	candles
hanno avuto luogo	took place
in tutta	all over
costruito dalla	built by
nazista	Nazi

polacchi	Polish
in seguito	later on
divenendo	turning into
ebrei europei	European Jews
Negli anni tra	In the years between
vi trovarono la morte	were killed there
oltre un milione e centomila	more than 1.1 million
rom	members of the Roma people
Colonne di persone	Columns of people
spinte verso le camere a gas	pushed into the gas chambers
treni	trains
pieni di	full of
tuttora	still
ricordo	memory
Coloro che sono sopravvissuti	Those who survived
l'odore della carne che brucia	the smell of burning flesh
custodi	guardians
la maggior parte di loro	most of them
ha più di ottanta anni	are in their late eighties
chi manterrà vivo il ricordo	who will keep the memory alive
rischia di crescere	is likely to grow
se nessuno prende una posizione	if no one speaks out
molte persone che negano la storicità dell'Olocausto	a lot of Holocaust-deniers
non basta	is not enough

presto	soon
quanto è successo	what happened
soltanto trasmettendo i loro ricordi	only by passing on their memories
prossima	next
certezza	certainty
ragione	reason

Muore il cantante Demis Roussos

Italian	English Translation
Muore	Dies
cantante	singer
greco	Greek
è morto	died
all'età di 68 anni	at the age of 68
cerimonia funebre	funeral
si svolgerà	will be held
Atene	Athens
Nato	Born
Egitto	Egypt
fino ai primi anni '60	until the early 60s
genitori	parents
decisero di trasferirsi in Grecia	decided to move to Greece
Dopo lo scioglimento del gruppo	After the band split

intraprese una carriera solista di successo	began a successful solo career
salì in vetta alle classifiche	he topped the charts
paesi	countries
singolo	single
Nel corso della sua lunga carriera	over his long career
ha venduto	sold
oltre	more than
in tutto il mondo	worldwide
Tra i suoi maggiori successi	Among his best-known hits
adattamento	adaptation
colonna sonora	score
<i>Momenti di gloria</i>	<i>Chariots of Fire</i>
amico	friend
Mi vergogno un po' a dirlo	I am a little bit embarrassed to say this
io non so	I don't know
Non lo conoscevi?	You didn't know him?
il più famoso	the most famous
di tutti i tempi	ever
non avevo mai sentito il suo nome	I had never heard his name
prima d'oggi	before today
non ti dicono niente	don't ring a bell
Temo di no	I'm afraid not
meravigliosi	great

riviste	magazines
con un caftano sempre addosso	always wearing a kaftan
vestaglia	robe
per il fatto di indossare questo tipo di abbigliamento	for wearing this outfits
Venne persino soprannominato	He was even dubbed
il re del kaftano	the Kaftan King
bizzarra	funny
soprattutto nel Regno Unito	especially in the UK
praticamente	basically
a contendersi il primo posto delle classifiche pop	fighting for the top of the pop charts
puoi farti un'idea	you can get an idea
persino	even
a metà degli anni '70	in the mid-70s
vendite	sales
rivaleggiavano con quelle	rivaled those
spero che tu stia scherzando	I hope you're joking
adesso	now

Grammar - Present Subjunctive - Irregular Verbs: *avere, essere, dare, stare, sapere*

Italian	English Translation
Faccio una vita piuttosto regolare	I lead a fairly regular life

Eppure	And yet
non riesco a riposare bene	I'm not able to rest properly
qualcosa	something
che ti innervosisce	that stresses you out
Forse hai ragione	Maybe you're right
un po' stressato	a little bit stressed out
sonno	sleep
Se ti può consolare...	If it's any consolation...
disturbo	disorder
Non te la prendere	Do not take it wrong
tu stia ingigantendo	you are exaggerating
Niente affatto!	Not at all!
Anzi	In fact
ti sto dicendo la verità	I'm telling you the truth
sondaggio	survey
diffuso	released
rivelano	show
soffrono d'insonnia	suffer from insomnia
mira a promuovere	aims to promote
questioni sociali	social issues
Mi sorprende scoprire	I'm surprised to learn
laureati	graduates
famiglie numerose	big families
disoccupazione	unemployment

precarietà	job insecurity
Comunque	Anyway
ci tengo a precisare	I want to clarify
per tutt'altre ragioni	for quite different reasons
Allora devi ritenerti fortunato!	Then you have to consider yourself lucky!
se posso chiedertelo	if I may ask
Credo che il colpevole sia il lavoro	I think my job is to blame
scadenze	deadlines
commissioni	assignments
a volte	sometimes
ho paura di non farcela	I'm afraid I won't be able to make it
Tanta gente in Italia si lamenta del fatto che	Many people in Italy complain that
ansia	anxiety
negli ambienti lavorativi	in work environments
Io credo	I think
carenza di sonno	sleep deprivation
sbalzi di umore	mood swings
nella stanchezza fisica	physical fatigue
e compagnia bella	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Concordo pienamente!	I totally agree!
ci metto delle ore	it takes me hours
scatenano	trigger

intervistati	people interviewed
tra colleghi	among colleagues
gli orari di lavoro estenuanti	long working hours
ottimo rapporto	excellent relationship
Indubbiamente	Undoubtedly
dieta bilanciata	balanced diet
ore notturne	night hours
sostanze eccitanti	stimulants
Mettiamo il caso che	Let's suppose that
abbassa il riscaldamento	lower the heat
infine	finally
che mi hai consigliato	that you have suggested

Expressions - Dare il la

Italian	English Translation
Dare il la	To give the la
malumore	bad mood
Non credi?	Don't you think?
per calmarmi	to calm myself
dichiaro guerra agli acari	I declare war on dust mites
e pulisco casa	and clean the house
da cima a fondo	from top to bottom
Hai mai provato a sfogare la tua rabbia	Have you ever tried venting your anger

contro i tappeti	on the rugs
battipanni	carpet beater
ma posso sempre provarci	I can always try
Io mi metto a cantare ad alta voce	I start singing out loud
per scaricare	to release
brutti pensieri	bad thoughts
Oddio	Oh God
vicini di casa	neighbors
malinconico	sad
ho iniziato a canticchiare	I started singing playfully
il mare luccica	the sea shines
tira forte il vento	the wind blows hard
Hai intonato	You started to sing
Un uomo che abbraccia una ragazza	A man hugging a girl
dopo che aveva pianto...	after she had been crying...
si schiarisce la voce	he clears his throat
acuto	high note
Vuoi rovinare la giornata anche a me!?	You want to ruin my day, too!?
Sei un'ingrata!	You're so ungrateful!
m'interrompi	you interrupt me
Sono senza parole...	I am speechless...
cantautore	singer-songwriter
bolognese	from Bologna
costruttivo	productive

ritornello	chorus
tenore	tenor
stesura del testo	drafting of the text
era diretto a	was headed to
avarìa	mechanical failure
imbarcazione	boat
lo costrinse ad attraccare	forced him to dock
Come preferisci!	As you like!
albergo	hotel
dove prese alloggio	where he stayed
costosissimo	very expensive
prezzi	prices
conto	check
Buffo	Funny
Hai ragione!	You're right!
fonte d'ispirazione	the source of inspiration
anziano portiere	old doorman
abbia dato lezioni di canto	gave singing lessons
allieva	pupil
pianoforte a coda	grand piano
su una terrazza che si affaccia sul mare	on a terrace overlooking the sea
che sfida	who defies
Hai capito l'antifona	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

non farmene pentire	don't make me regret it
significa	means
spunto	starting point
La	A
la sesta nota della scala musicale di Do	the sixth note in the musical scale of C
ottava	octave
intonazione	tuning
sul medesimo suono	on the same sound
Viene spontaneo domandarsi perché	One might well wonder why
per accordare	to tune
nel sistema modale fino	in the modal system until
un'altezza	a pitch
significato	meaning

Quiz - Part I

Italian	English Translation
pronto	ready
adottare	adopt
cucciolo	puppy
Bisogna che	it's necessary that
almeno	at least
se	if
Non è giusto	it's not fair

risposta	answer
in anticipo	in advance
Sembra	It seems
tranquilli	calm
Temo che	I fear that
compleanno	birthday
assolutamente	absolutely
altrimenti	otherwise
costruire	to build
scaffale	bookshelf

Quiz - Part II

Italian	English Translation
Ci siamo resi conto	We found out
un brutto voto	a bad grade
stanchi	tired
mi ha detto	told me
c'è tempo	there's time
ha solo 8 mesi	he's only 8 months old